

主要附屬公司及聯營公司

Major Subsidiaries and Associated Companies

主要附屬公司

香港

華孚製衣廠有限公司
香港新界葵涌
梨木道六十六至七十二號六字樓
電話：852-22793888
傳真：852-24805971

聯亞實業有限公司
環亞實業有限公司
香港新界葵涌
梨木道六十六至七十二號五字樓
電話：852-22793888
傳真：852-24804676

台灣

聯亞實業製衣股份有限公司
環亞實業製衣股份有限公司
勵亞企業股份有限公司
台灣台北市
民權東路三段五十八號
僑大聯合廣場十四樓之三
電話：886-2-25054567
傳真：886-2-25053377

台灣高雄市
楠梓加工出口區開發路一號
電話：886-7-3611131
傳真：886-7-3610811

MAJOR SUBSIDIARIES

HONG KONG

Hwa Fuh Manufacturing Company (Hong Kong) Limited
6/F., 66-72 Lei Muk Road, Kwai Chung,
New Territories, Hong Kong.
Tel : 852-22793888
Fax : 852-24805971

Tristate Industrial Company Limited
All Asia Industries Limited
5/F., 66-72 Lei Muk Road, Kwai Chung,
New Territories, Hong Kong.
Tel : 852-22793888
Fax : 852-24804676

TAIWAN

Tristate Industrial Co., Ltd.
All Asia Industrial Co., Ltd.
Asia Wide Trading Co., Ltd.
14/F-3., Union Plaza,
No. 58 Min Chuan East Road, Section 3,
Taipei, Taiwan.
Tel : 886-2-25054567
Fax : 886-2-25053377

1 Kai-Fa Road,
Nan-Tze Export Processing Zone,
Kaohsiung, Taiwan.
Tel : 886-7-3611131
Fax : 886-7-3610811

主要附屬公司及聯營公司

Major Subsidiaries and Associated Companies

菲 律 賓

Tristate Industrial Co., Inc.
116 Sauyo Road, Novaliches,
Quezon City, Metro Manila,
Philippines.

電話 : 632-939-8458

傳真 : 632-938-3392

All Asia Garment Industries, Inc.
Lot 1A, Block 4, Phase II,
Cavite Export Processing Zone,
Rosario, Cavite, Philippines.

電話 : 6346-437-0019

傳真 : 6346-437-0012

A-Grade Garments Manufacturing Corp.
Lot 8, Block 8, Phase II,
First Cavite Industrial Estate,
Barangay Langkaan, Dasmaringas,
Cavite, Philippines.

電話 : 6346-402-0461

傳真 : 6346-402-0460

Excellent Quality Apparel, Inc.
Lot 5, Block 5, Phase II,
Cavite Export Processing Zone,
Rosario, Cavite, Philippines.

電話 : 6346-437-1103

傳真 : 6346-437-1108

緬 甸

Myanmar Hwa Fuh International Ltd.
Pyin-Ma-Bin Industrial Estate,
Htauk-Kyant P.O.,
Mingaladon Township,
Yangon, Myanmar.

電話 : 951-247642

傳真 : 951-636026

PHILIPPINES

Tristate Industrial Co., Inc.
116 Sauyo Road, Novaliches,
Quezon City, Metro Manila,
Philippines.

Tel : 632-939-8458

Fax : 632-938-3392

All Asia Garment Industries, Inc.
Lot 1A, Block 4, Phase II,
Cavite Export Processing Zone,
Rosario, Cavite, Philippines.

Tel : 6346-437-0019

Fax : 6346-437-0012

A-Grade Garments Manufacturing Corp.
Lot 8, Block 8, Phase II,
First Cavite Industrial Estate,
Barangay Langkaan, Dasmaringas,
Cavite, Philippines.

Tel : 6346-402-0461

Fax : 6346-402-0460

Excellent Quality Apparel, Inc.
Lot 5, Block 5, Phase II,
Cavite Export Processing Zone,
Rosario, Cavite, Philippines.

Tel : 6346-437-1103

Fax : 6346-437-1108

MYANMAR

Myanmar Hwa Fuh International Ltd.
Pyin-Ma-Bin Industrial Estate,
Htauk-Kyant P.O.,
Mingaladon Township,
Yangon, Myanmar.

Tel : 951-247642

Fax : 951-636026

主要附屬公司及聯營公司 Major Subsidiaries and Associated Companies

中華人民共和國（「中國」） The People's Republic of China ("PRC")

廣州聯亞製衣有限公司
中國廣州市番禺區石基鎮
官涌市蓮公路八公里段
電話：86-20-84856461
傳真：86-20-84856460

Guangzhou Tristate Industrial Co., Ltd.
Shilian Highway 8km, Shiji, Panyu,
Guangzhou, PRC.
Tel：86-20-84856461
Fax：86-20-84856460

廣州環亞製衣有限公司
中國廣州市番禺區
蓮花山保稅加工區
蓮花港工業區七號B座
電話：86-20-84860666
傳真：86-20-84860555

All Asia Industrial Co., Ltd.
Block 7B, Lin Hua Port Industrial District,
Lin Hua Shan Bonded Processing District,
Panyu, Guangzhou, PRC.
Tel：86-20-84860666
Fax：86-20-84860555

造寸製衣(深圳)有限公司
中國深圳市寶安區沙井鎮
大王山村沙井路一〇三號
電話：86-755-27224890
傳真：86-755-27225891

Chochuen Garment (Shenzhen) Co., Ltd.
No. 103, Shajing Road, Da Wang Shan Cun,
Shajing, Bao'an, Shenzhen, PRC.
Tel：86-755-27224890
Fax：86-755-27225891

浙江華章製衣有限公司
中國浙江省上虞市
崧廈鎮三棚橋
電話：86-575-2062176
傳真：86-575-2062186

Zhejiang Huazhang Garment Co., Ltd.
San Peng Qiao, Song Xia Town, Shang Yu City,
Zhejiang Province, PRC.
Tel：86-575-2062176
Fax：86-575-2062186

造寸製衣(深圳)有限公司
(北京分公司)
中國北京市東城區
東長安街一號
東方廣場
東方新天地商場
首層UG一二五號
電話：86-10-67762073/
86-10-85186717
傳真：86-10-85186717

Chochuen Garments (Shenzhen) Manufacturing Co., Ltd.
(Beijing Branch Office)
UG125, First Floor,
Xintiandi Supermarket,
Orient Square,
East Chan'an Street No. 01,
Dong Cheng District, Beijing, PRC.
Tel：86-10-67762073/
86-10-85186717
Fax：86-10-85186717

造寸製衣(深圳)有限公司
(北京第二分公司)
中國北京市朝陽區
廣渠東路三號
電話：86-10-67762073
傳真：86-10-67793761

Chochuen Garments (Shenzhen) Manufacturing Co., Ltd.
(Beijing Second Branch Office)
No. 3 Guangqu Eastern Road,
Chao Yang District, Beijing, PRC.
Tel：86-10-67762073
Fax：86-10-67793761

主要附屬公司及聯營公司 Major Subsidiaries and Associated Companies

浙江華章製衣有限公司
造寸製衣(深圳)有限公司
(上海分公司)
中國上海市吳興路
二七八號宛平公寓二樓B
電話 : 86-21-64727041
傳真 : 86-21-64720239

Zhejiang Huazhang Garment Co., Ltd.
Chochuen Garment (Shenzhen) Co., Ltd.
(Shanghai Branch Office)
B, 2/F., No. 278 Wu Xin Road,
Shanghai, PRC.
Tel : 86-21-64727041
Fax : 86-21-64720239

造寸製衣(深圳)有限公司
(上海分公司－市場推廣及銷售
Nautica服裝)
中國上海市
南京西路一〇三八號
梅龍鎮廣場辦公樓2608A室
電話 : 86-21-6218-2080
傳真 : 86-21-6218-6823

Chochuen Garment (Shenzhen) Co., Ltd.
(Shanghai Branch Office – Marketing & Sales
for Nautica apparel)
Unit 2608A, Shanghai Westgate Mall Office Building,
Westgate Mall, No. 1038, West Nanjing Road,
Shanghai, PRC.
Tel : 86-21-6218-2080
Fax : 86-21-6218-6823

澳門

聯亞(澳門)製衣有限公司
澳門黑沙灣
慕拉氏大馬路一八八號七至八樓
電話 : 853-719989
傳真 : 853-719990

MACAU

Fábrica de Artigos de Vestuário Tristate (Macau) Limitada
Avenida de Venceslau de Moraes,
no. 188, Edifício Industrial Perfekta,
7° andar e 8° andar, em Macau.
Tel : 853-719989
Fax : 853-719990

韓國

華孚製衣廠有限公司
(韓國辦事處)
2/F., Sochon Building,
628-23, Sinsa-dong,
Gangnam-Ku, Seoul, Korea.
電話 : 822-540-6116
傳真 : 822-540-8228

KOREA

Hwa Fuh Manufacturing Company (Hong Kong) Limited
(Korea Representative Office)
2/F., Sochon Building,
628-23, Sinsa-dong,
Gangnam-Ku, Seoul, Korea.
Tel : 822-540-6116
Fax : 822-540-8228

主要附屬公司及聯營公司 Major Subsidiaries and Associated Companies

美國

Advanced Fashions Technology Limited
(Dallas Representative Office)
4835 LBJ Freeway,
Suite 680, Heritage Square 1,
Dallas, Texas 75244,
U.S.A.

電話 : 1-214-866-0900

傳真 : 1-214-866-0905

UNITED STATES

Advanced Fashions Technology Limited
(Dallas Representative Office)
4835 LBJ Freeway,
Suite 680, Heritage Square 1,
Dallas, Texas 75244,
U.S.A.

Tel : 1-214-866-0900

Fax : 1-214-866-0905

Advanced Fashions Technology Limited
(New York Representative Office)
Room 2012, 20/F., 1359 Broadway,
New York, New York 10018,
U.S.A.

電話 : 1-212-714-6601

傳真 : 1-212-714-6618

Advanced Fashions Technology Limited
(New York Representative Office)
Room 2012, 20/F., 1359 Broadway,
New York, New York 10018,
U.S.A.

Tel : 1-212-714-6601

Fax : 1-212-714-6618

聯營公司

泰國

Hua Thai Manufacturing
Public Company Limited
25/17 Moo 4,
Soi Chaengwattana-Pakkred 38
(Soi Sakolland),
Chaengwattana Road,
Bangtalad, Pakkred,
Nonthaburi 11120, Thailand.

電話 : 662-5730788

傳真 : 662-5734283

ASSOCIATED COMPANIES

THAILAND

Hua Thai Manufacturing
Public Company Limited
25/17 Moo 4,
Soi Chaengwattana-Pakkred 38
(Soi Sakolland),
Chaengwattana Road,
Bangtalad, Pakkred,
Nonthaburi 11120, Thailand.

Tel : 662-5730788

Fax : 662-5734283